STADT | TORNESCH

# Niederschrift

| Gremium: | Ratsversammlung | | |
|---|---|---|---|
| Sitzungsnummer: | **RAT 16/09** | **Sitzungsdatum:** | **15.03.2016** |
| Sitzungsbeginn: | 19:30 Uhr | Sitzungsende: | 19:52 Uhr |
| Sitzungsraum: | Sitzungssaal im Rathaus Tornesch, Wittstocker Str. 7 | | |

Anwesende Mitglieder

Sitzungsleitung

Herr Peter Daniel - SPD Tornesch

Gremienmitglieder

| | |
|---|---|
| Herr Henry Braun - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Frau Dr. Susanne Dohrn - SPD Tornesch | Ratsfrau |
| Frau Verena Fischer-Neumann - SPD Tornesch | Ratsfrau |
| Herr Ingo Früchtenicht - SPD Tornesch | 2. stellvertr. BV |
| Herr Klaus Früchtenicht - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Manfred Fäcke - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Howe Heitmann - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Herr Bernhard Janz - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Herr Hans-Jürgen Jeschke - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Horst Lichte - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Friedrich Meyer-Hildebrand - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Herr Bernd Michaelsen - FDP Tornesch | Ratsherr |
| Herr Manfred Mörker - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Andreas Quast - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Herr Christopher Radon - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Herr Lasse Ramson - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Peter Schley - SPD Tornesch | Ratsherr |
| Herr Henry Stümer - CDU Tornesch | Ratsherr |
| Frau Silke Sörensen - CDU Tornesch | Ratsfrau |
| Herr Gunnar Werner - FDP Tornesch | Ratsherr |

Verwaltung

| | |
|---|---|
| Herr Roland Krügel - Bgm. Tornesch | Bürgermeister |
| Herr Torsten Kopper - Verwaltung Tornesch | Amtsleiter |
| Frau Sabine Kählert - Verwaltung Tornesch | Amtsleiterin |
| Frau Angelika Timm - Verwaltung Tornesch | Verwaltungsmitarbeiterin |
| Frau Inga Ries - Verwaltung Tornesch | Protokollführerin |

Entschuldigte Mitglieder

Gremienmitglieder

| | | |
|---|---|---|
| Frau Heide-Marie Plambeck - CDU Tornesch | 1. stellvertr. BV | entschuldigt |
| Herr Artur Rieck - SPD Tornesch | Ratsherr | entschuldigt |

**Tagesordnung:**

| TOP | Betreff | Vorlage |
|---|---|---|
| Öffentlicher Teil | | |
| 1 | Eröffnung der Sitzung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit, Beschluss über die Tagesordnung | |
| 2 | Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde | |
| 3 | Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 15.12.2015 | |
| 4 | Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse | |
| 5 | Bericht des Bürgermeisters I/2016 | VO/16/019 |
| 6 | Umbesetzung von Ausschüssen | VO/16/027 |
| 7 | Resolution der Ratsversammung Tornesch zur K 22 | VO/16/023 |
| 8 | Abschluss von Konzessionsverträgen Gas, Strom, Wärme und Wasser mit der Stadtwerke Tornesch GmbH | VO/15/258-1 |
| 9 | B-Plan 83, 1. Änderung "Östlich Am Grevenberg" (§ 13 a BauGB) - Abwägung zur öffentlichen Auslegung, Satzungsbeschluss | VO/15/217 |
| Nicht öffentlicher Teil | | |
| 10 | Bericht der Verwaltung | |
| 11 | Erwerb des Grundstückes des AWO- Kindergartens Lüttkamp | VO/15/203-1 |
| 12 | DRK-Kindertagesstätte Friedlandstraße;<br>Korrektur des Beschlusses vom 23.11.2015 | VO/12/349-6 |

| **TOP 1** | Eröffnung der Sitzung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit, Beschluss über die Tagesordnung |
|---|---|

## Beschluss:

Die vogeschlagene Tagesordnung wird beschlossen. Außerdem wird beschlossen, die Tagesordnungspunkte 10 bis 12 in nichtöffentlicher Sitzung zu beraten und zu beschließen.

| **Abstimmungsergebnis:** | | |
|---|---|---|
| **21 Ja-Stimmen** | **0 Nein-Stimmen** | **0 Enthaltungen** |

## Beratungsverlauf:

BV Daniel eröffnet und 19.30 Uhr die heutige Sitzung der Ratsversammlung und stellt die form- und frisgerechte Einladung sowie die Beschlussfähigkeit der Ratsversammlung fest. Der geplante TOP 5 kann entfallen, da keine Anfragen und Ratsmitgliedern vorliegen. Hierüber lässt BV Daniel abstimmen.

| **TOP 2** | Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde |
|---|---|

**Beratungsverlauf:**
Seitens des anwesenden Einwohners werden keine Fragen gestellt.

| **TOP 3** | Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 15.12.2015 |
|---|---|

**Beschluss:**
Gegen die Niederschrift über die Sitzung der Ratsversammlung vom 15.12.2015 werden keine Einwendungen erhoben. Sie gilt somit als genehmigt.

| **Abstimmungsergebnis:** | | |
|---|---|---|
| **20 Ja-Stimmen** | **0 Nein-Stimmen** | **1 Enthaltung** |

**Beratungsverlauf:** ohne

| **TOP 4** | Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse |
|---|---|

**Beratungsverlauf:**
Frau Ries gibt bekannt, dass die Ratsversammlung am 15.12.2015 beschlossen hat, den Pachtvertrag mit dem FC Union Tornesch rückwirkend zu ändern. Weiterhin hat sie einen unbefristeten Finanzierungsvertrag für die Kita Weltenbummler mit der Wabe e.V. beschlossen.

| **TOP 5** | Bericht des Bürgermeisters I/2016 |
|---|---|

**Beratungsverlauf:**
Bgm. Krügel fügt seinem Bericht hinzu, dass es weitere Rücktritte im Seniorenbeirat gegeben hat. Der Seniorenbeirat hat jetzt nur noch 3 Mitglieder, laut Satzung beträgt die Mindestzahl 5 Mitglieder. Welche Rechtsfolge dies hat, wird er bis zur Sitzung des Ausschusses Jugend, Sport, Soziales, Kultur und Bildungswesen am 23.03.2016 klären.

| **TOP 6** | Umbesetzung von Ausschüssen |
|---|---|

**Beschluss:**

Die Ratsversammlung beschließt auf Antrag der FDP-Fraktion folgende Umbesetzungen in den ständigen Ausschüssen:

- **Bau- und Planungsausschuss** **alt** **neu**
  2. Vertreter Bernd Michaelsen Sven Baumgart

- **Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales, Kultur und Bildungswesen**

2. Vertreter Adrian Jansen Martina Helk

| Abstimmungsergebnis: | | |
|---|---|---|
| 21 Ja-Stimmen | 0 Nein-Stimmen | 0 Enthaltungen |

**Beratungsverlauf:** ohne

| TOP 7 | Resolution der Ratsversammung Tornesch zur K 22 |
|---|---|

## Beschluss:

**Resolution der Tornescher Ratsversammlung an die Landesregierung von Schleswig-Holstein und den Kreistag zur K 22**

Bereits am 18. März 2014 hat die Ratsversammlung der Stadt Tornesch die Bedeutung der K22 in einer Resolution an den Kreistag herausgestellt. In der Resolution heißt es:

„Die Region Tornesch – Uetersen umfasst weit über 30.000 Einwohner. Uetersens Anbindung an die A23 führt im Wesentlichen durch Tornesch. Uetersens Einwohner und Unternehmen brauchen diese Anbindung, um an der dynamischen Entwicklung unseres Kreises teilzunehmen. Tornesch boomt und stellt in erheblichem Ausmaß Wohnraum zur Verfügung, der im Hamburger Rand dringend nachgefragt ist. Die
K 20 durch das Ortszentrum von Tornesch ist nicht für die hiermit einhergehende Verkehrsentwicklung ausgelegt. Der Ausbau der K 22 ist die einzige realistische Möglichkeit, das Verkehrsaufkommen im Ortszentrum von Tornesch zu bremsen und den Verkehrsfluss aus Uetersen zu gewährleisten. Darüber hinaus besteht der
ökologische und ökonomische Vorteil der Umgehung über die K 22 in der Tatsache, dass weitestgehend auf einer bestehenden Trasse gebaut wird.“
Betroffen sind darüber hinaus die Umliegenden Gemeinden der Region Tornesch –Uetersen und damit insgesamt um die 50.000 Einwohner/innen. Wie bekannt geworden ist, soll sich die Feststellung des Planfeststellungsbeschlusses zur K22 auf Sommer 2017 verschieben. Die Gründe dafür liegen im Personalmangel in der Planfeststellungsbehörde, die Unterlagen ein Jahr lang unbearbeitet hat liegenlassen. Eine nun erfolgte Prüfung der Unterlagen hat ergeben,
dass in den Unterlagen Nachbesserungsbedarf besteht und die Erfassung von Fledermäusenund Kiebitzen erfolgen muss.
Bereits zum gegenwärtigen Zeitpunkt ist die Förderungsmöglichkeit aus GVFK Mitteln aufgrund des engen Zeitfensters bis 2019 fraglich. Die Maßnahme muss bis 2019 fertiggestellt und abgerechnet sein. Bei einer weiteren Verzögerung ist es nunmehr kaum möglich, das Zeitfenster bis 2019 einzuhalten.

Aus diesem Grund fordert die Ratsversammlung der Stadt Tornesch den Landrat des Kreises Pinneberg auf, dafür Sorge zu tragen, dass die zuständigen Fachplaner des Kreises – unter Beachtung der geltenden Rechtslage und der aktuellen Rechtsprechung - die Überplanung der K 22 Trasse unverzüglich zum Abschluss bringen.

Die Ratsversammlung erwartet von den Mitgliedern des Kreistages, dass sie alles in ihrer Macht stehende tun, um den Bau der K 22 voranzutreiben. Es müssen Signale des Aufbruchs und nicht des Hinauszögerns gesandt werden.
Das Vernachlässigen der Infrastruktur unserer Region und damit die Behinderung ihrer wirtschaftlichen Entwicklung kann unmöglich die Intention der Kreistagsabgeordneten sein. Darüber hinaus wird der Kreis aufgefordert, den bestehenden Vertrag mit den Städten Uetersen und Tornesch einzuhalten und die dafür zugesagten Mittel zur Verfügung zu stellen.

Desweiteren fordert die Ratsversammlung der Stadt Tornesch die Landesregierung von Schleswig-Holstein auf, alles in ihrer Macht stehende zu tun, um die Planung und den Bau der K 22 voranzutreiben. Insbesondere fordert der Rat Verkehrsminister Meyer auf, seinen Einfluss auf die Planungsbehörden wahrzunehmen und vorrangig Maßnahmen zu ergreifen, um die Überprüfungen der Planungsunterlagen zum Abschluss zu bringen. Zudem fordert die Ratsversammlung die Landesregierung auf, eine Förderung der K22 über 2019 hinaus aus anderen Fördertöpfen oder notfalls aus zusätzlich einzuwerbenden Haushaltsmitten zu ermöglichen.

| **Abstimmungsergebnis:** | | |
|---|---|---|
| **19 Ja-Stimmen** | **2 Nein-Stimmen** | **0 Enthaltungen** |

## Beratungsverlauf:

RH Stümer berichtet, dass der Bau- und Planungsausschuss auf Antrag der CDU-Fraktion einen Resolutiontext für die K 22 erarbeitet hat. Die SPD-Fraktion hat zur heutigen Ratsversammlung den Text insofern ergänzt, als das auch der Landrat des Kreises Pinneberg sowie die Mitglieder des Kreistages aufgefordert werden, sich verstärkt für die K 22 einzusetzen. Nach Meinung von RH Mörker ist eben auch der Kreis Pinneberg in der Pflicht. Er hofft, dass die anderen Fraktionen seinen Vorschlag mitragen werden. Ein von der CDU erstelltes Plakat zum Trassenverlauf soll der Resolution beigefügt werden.
RH Radon berichtet, dass die Ratsversammlung Uetersen am 14.03.2016 ebenfalls eine Resolution beschlossen hat. Die Gemeinden Moorrege und Neuendeich werden folgen.
RH Werner erklärt für die FDP-Fraktion, dass sie der Resolution nicht zustimmen werden. Die Fraktion ist nicht grundsätzlich gegen die K 22, sie präferieren aber eine andere Trasse.

| **TOP 8** | Abschluss von Konzessionsverträgen Gas, Strom, Wärme und Wasser mit der Stadtwerke Tornesch GmbH |
|---|---|

## Beschluss:

Dem Abschluss der Konzessionsverträge für Gas, Strom und Wasser sowie des Gestattungsvertrages für Wärme auf der Grundlage der der Vorlage anliegenden Entwürfe wird zugestimmt.

| **Abstimmungsergebnis:** | | |
|---|---|---|
| **21 Ja-Stimmen** | **0 Nein-Stimmen** | **0 Enthaltungen** |

## Beratungsverlauf:

Die Vorsitzende des Hauptausschusses, RF Fischer-Neumann, berichtet, dass sich der Hauptausschuss intensiv mit den Konzessionsverträgen beschäftigt hat. Der Hauptausschuss hatte in diesem Zusammenhang noch Prüfaufträge an die Verwaltung gestellt, die in der heutigen Vorlage entweder abgearbeitet oder beigelegt wurden.Sie bittet daher um Zustimmung zum Abschluss der Konzessionsverträge.

| **TOP 9** | B-Plan 83, 1. Änderung "Östlich Am Grevenberg" (§ 13 a BauGB)<br>- Abwägung zur öffentlichen Auslegung, Satzungsbeschluss |
|---|---|

## Beschluss:

1. Die während der öffentlichen Auslegung des Entwurfs des B-Planes abgegebenen Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wurden gemäß den Vorschlägen des beauftragten Planungsbüros vom 12.11.2015 geprüft. Die Zusammenstellung vom 12.11.2015 ist Bestandteil dieses Beschlusses. Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

2. Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches sowie nach § 92 der Landesbauordnung beschließt die Ratsversammlung die 1. Änderung des B-Plans Nr. 83 für das Gebiet östlich der Straße „Am Grevenberg“ in einer Tiefe von ca. 110 m, wie aus dem anliegenden Plan ersichtlich, wird die 1. Änderung des Bebauungsplans 83 aufgestellt., bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung.

3. Die Begründung wird gebilligt.

4. Der Beschluss des B-Planes durch die Ratsversammlung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

| **Abstimmungsergebnis:** | | |
|---|---|---|
| **21 Ja-Stimmen** | **0 Nein-Stimmen** | **0 Enthaltungen** |

## Beratungsverlauf:

RH Stümer berichtet von Einwendungen von Anwohnern, die keine direkte Grenzbebauung wünschten. Gleichzeitig wurde der Wunsch geäußert, den dortigen Baumbestand zu erhalten. Dies kann in Einvernehmen mit dem Projektträger so geschehen und ist in die Satzung eingeflossen. Er bittet die Ratsversammlung um Zustimmung.

Nach der Abstimmung beginnt der nichtöffentliche Teil der Sitzung. BV Daniel bedankt sich bei der Presse und bei dem Zuhörer für ihr Interesse. Nachdem diese den Sitzungssaal verlassen haben, wird die Sitzung fortgesetzt.

Tornesch, den 21.06.2016

| | |
|---|---|
| Peter Daniel<br>Vorsitzende(r) | Frau Inga Ries<br>Protokollführer(in) |